FOTO ALBUM

2023

PHOTO ALBUM

Përgatitën për botim: Dr. Ornela Arapi
Dr. Brunilda Çërraga

Redaktor: Inpress sh.p.k.

Dizajn: Inpress sh.p.k.

Copyright: Autoriteti për Informimin mbi Dokumenetet e ish-Sigurimit të Shtetit

Shtypshkronja **"Inpress sh.p.k."**

Prepared for publication: Dr. Ornela Arapi
Dr. Brunilda Çërraga

Editor: Inpress sh.p.k.

Design: Inpress sh.p.k.

Copyright: The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service

Printing House **"Inpress sh.p.k."**

KREU I DELEGACIONIT TË BE-SË, ZNJ. CHRISTIANE HOHMANN VIZITON AUTORITETIN DHE MBËSHTET MISIONIN E TIJ PËR ZBARDHJEN E SË SHKUARËS KOMUNISTE

THE CHAIRWOMEN OF THE EU DELEGATION, MRS. CHRISTIANA HOHMANN VISITS THE AUTHORITY AND SUPPORTS ITS MISSION OF CLARIFYING THE COMMUNIST PAST

10 Janar 2023 / 10 January 2023

Kreu i Delegacionit të Bashkimit Europian në Shqipëri, Znj. Christiane Hohmann zhvilloi një vizitë pune në Autoritetin për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit. Znj. Hohmann u prit nga kryetarja dhe anëtarët e Autoritetit, ku u njoh nga afër me punën e institucionit, sfidat e të tashmes dhe të ardhmes, si edhe me hapësirat e reja ku zhvillon veprimtarinë AIDSSH.

The chairwomen of the Delegation of the European Union in Albania, Mrs. Christiane Hohmann conducted a working visit to The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service. Mrs Hohmann was received by the chairwomen and members of the Authority, where she got to know closely the work of the institution, the present and future challenges, and the new spaces where the AIDSSH conducts its activities.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetare e Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Znj. / *Mrs Christiane Hohmann* Kreu i Delegacionit të BE / *Head of the EU Delegation*

Znj. / *Mrs Christiane Hohmann* Kreu i Delegacionit të BE / *Head of the EU Delegation;* Z. / *Mr* Anton Dukagjini Drejtori Arkivit / *Archive Director*

Stafi i Autoritetit dhe Znj. Christiane Hohmann Kreu i Delegacionit të BE /
Authority staff and Mrs Christiane Hohmann EU Delegation head

KRYETARJA E AUTORITETIT ZNJ. GENTIANA SULA E FTUAR NË EMISIONIN ‘’DITA JONË’’

THE CHAIRWOMEN OF THE AUTHORITY, MRS. GENTIANA SULA GUEST ON THE SHOW “DITA JONË”

19 Janar 2023 / 19 January 2023

Pjesë nga biseda e Kryetares së AIDSSH-s: “Puna jonë është e vështirë, por edhe shumë përmbushëse. Ka kërkesa të shtuara të qytetarëve, ka shumë aktivitete të cilat jo vetëm që frymëzohen nga puna jonë, por që duke përdorur edhe dokumentet, shtohet interesi për t’u thelluar më tej.”

Part of the conversation of the chairwomen of the AIDSSH: “Our work is difficult but also very fulfilling. There are increased demands of the citizens, there are many activities which are not only inspired by our work, but also by using the documents, the interest to delve further increases.”

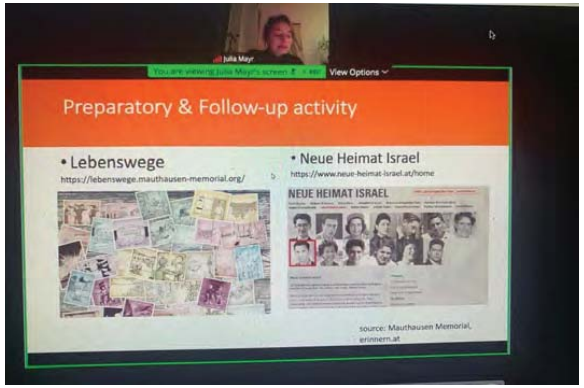
MËSUESIT E HISTORISË NGA E GJITHË SHQIPËRIA, MARRIN PJESË NË WEBINARIN E RRJETIT NDËRKOMËTAR TË KUJTESËS (ENRS)

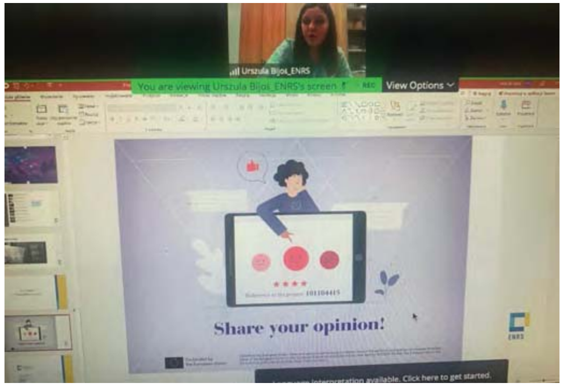
HISTORY TEACHERS, FROM ALL OVER ALBANIA TAKE PART IN THE WEBINAR OF INTERNATIONAL MEMORY NETWORK

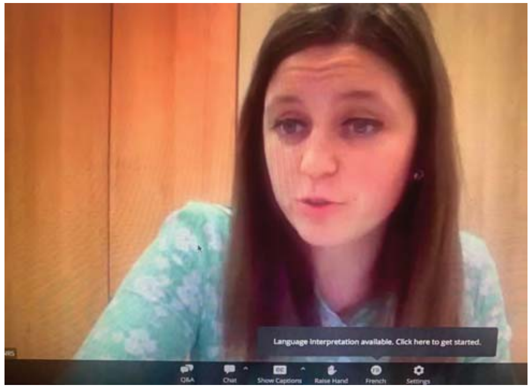
20 Janar 2023 / 20 January 2023

Rreth 80 mësues të historisë dhe të edukimit qytetar nga Shqipëria morën pjesë në webinar-in e Rrjetit Ndërkombëtar të Kujtesës, (ENRS), me objekt “Burimet e informacionit për mësuesit e historisë, në kuadër të Ditës Ndërkombëtare të Përkujtimit të Holokaustit.” Në këtë webinar një mësuese nga Austria ndau përvojën e saj se çfarë metodash praktike përdorte në drejtim të përkujtimit të një ngjarjeje historike, si dhe aktivitetin që zhvillonte gjatë vizitës studimore në një vend kujtese. ENRS ka në qendër të misionit të tij, nxitjen e dialogut mbi historinë evropiane të shekullit të 20-të.

About 80 teachers of history and civic education from Albania participated yesterday in the webinar of the International Network of Memory, ENRS, with the object “Information resources for history teachers, in the framework of the International Holocaust Remembrance Day”. In this webinar, a teacher from Austria shared her experience of what practical methods she used in commemorating a historical event, as well as the activity she developed during the study visit to a memorial site. ENRS has at the heart of its mission the promotion of dialogue on European history of the 20th century.







PËRKUJTIMI I HOLOKAUSTIT – AIDSSH HAP ARKIVAT E ISH-SIGURIMIT MBI HEBRENJTË

MEMORIAL OF THE HOLOCAUST, THE AUTHORITY OPENS THE ARCHIVES OF THE FORMER SECURITY ON THE JEWS

27 Janar 2023 / 27 January 2023

Në Ditën Ndërkombëtare të Përkujtimit të Holokaustit, Autoriteti për Informimin mbi Dokumente të ish- Sigurimit të Shtetit (AIDSSH) me praninë e trupit diplomatik, partnerëve, përfaqësuesve të Ministrisë së Arsimit, Sportit dhe Rinisë, mësuesve të historisë dhe të edukimit qytetar, kërkuesve shkencorë dhe medias zhvilluan aktivitetin me temë: "Sfidat e mësimdhënies së historisë dhe roli i shqiptarëve në shmangien e ndikimit të Holokaustit në Shqipëri dhe Kosovë". Me këtë rast u ekspozuan një sërë dokumentesh të krijuar nga ish-Sigurimi i Shtetit për hebrenjtë.

On the International Holocaust Remembrance Day, The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service (AIDSSH) with the presence of the diplomatic corps, partners, representatives of the Ministry of Education, Sports and Youth, teachers of history and civic education, scientific researchers and the media developed the activity with the theme: "The challenge of teaching history and the role of Albanians in avoiding the impact of the Holocaust in Albania and Kosovo". In this case were exposed a series of documents created by the former State Security for Jews.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetare e Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Z. / *Mr* Marcel Hila; Z. / *Mr.* Bernd Bochardt; Z. / *Mr* Ilir Vata

AUTORITETI PER INFORMIMIN MBI DOKUMENTET E ISH-SIGURIMIT TE SHTETIT
Në kuadër të Ditës Ndërkombëtare të Përkujtimit të Holokaustit:
"SFIDAT E MËSIMDHËNIES SË HISTORISË DHE RISHQYRTIMI I ROLIT TË SHQIPTARËVE NË SHMANGIEN E NDIKIMIT TË HOLOKAUSTIT NË SHQIPËRI DHE KOSOVË"
Z. BERND BORCHARDT
Z. ILIR VATA
Z. MARÇEL HILA
27.01.2023
11:00
Në ambientet e:
Autoritetit Për Informimin
mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit
Moderatore:
MONIKA STAFA
Gazetare
11:00 – Pritja, regjistrimi i të ftuarve
11:15
Fjala e hapjes nga Znj. Gentiana Sula,
Kryetare e Autoritetit për Informimin
mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit
Referues:
11:15 - 11:45
BERND BORCHARDT
Ish kreu i Prezencës së OSBE-së në Shqipëri
11:45 - 12:00
ILIR VATA
Gazetar, studiues
12:15 - 12:30
MARÇEL HILA
Shkrimtar, studiues
12:30 - 12:45 Diskutime
12:45 – 13:00 Kafe

KONFERENCË DY DITORE ME TEMË: “POLITIKA E KUJTESËS SI NJË ARMË”

TWO-DAY CONFERENCE WITH THE TOPIC: "THE POLICY OF MEMORY AS ONE ARMS"

9 Shkurt 2023 / 9 February 2023

Autoriteti për Informimin mbi Dokumente të ish-Sigurimit të Shtetit, përfaqësuar nga anëtarët; z. Albert Nikolla dhe z. Gjergj Marku, mori pjesë në konferencën dy ditore me temë: “Politika e kujtesës së një arme: Perspek tiva për luftën e Rusisë kundër Ukrainës tani është e hapur!” organizuar nga ENRS (Rrjeti Ndërkombëtar i Kujtesës) dhe Instituti Federal për Kulturën dhe Historinë e Gjermanëve në Evropën Lindore në bashkëpunim me Qendrën e Dokumentacionit për Zhvendosje, Dëbim, Pajtim në Berlin.

The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service represented by members Mr. Albert Nikola and Mr. Gjergj Marku , participated in the two-day conference with the topic: “The politics of memory is an arms: The prospect for Russia's war against Ukraine is now open!” organized by ENRS (International Network of Remembrance) and the Federal Institute for the Culture and History of Germans in Eastern Europe in cooperation with the Documentation Center for Displacement, Expulsion, Reconciliation in Berlin.

Z. / *Mr* Gjergj Marku dhe Z. / *Mr* Albert Nikolla - Anëtarët e Autoritetit / *Members of Authority*

20 SHKURT 2023 PREZANTOHET PLATFORMA DIGJITALE "TË MËSOJMË MBI TË SHKUARËN – BURIME ARSIMORE TË HAPURA 1944 – 1991"

FEBRUARY 20, 2023 THE DIGITAL PLATFORM IS PRESENTED: "TO LEARN ABOUT THE PAST – OPEN EDUCATIONAL RESOURSCES 1944 – 1991"

20 Shkurt 2023 / 20 February 2023

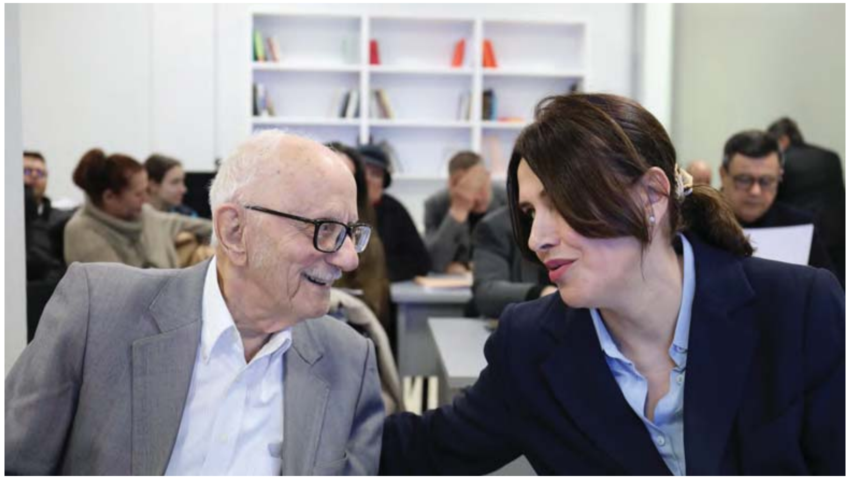
Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Sporteve, Agjencinë Telegrafike Shqiptare, Radio Televizionin Shqiptar si dhe Agjensinë e Sigurimit të Cilësisë së Arsimit Parauniversitar (ASCAP), organizoi një ekspozitë arkivore me dokumente të ish- Sigurimit të Shtetit mbi lëvizjet demokratike 1990-1991, foto dhe video si dhe prezantoi projektin e platformës digjitale "Të mësojmë mbi të shkuarën - burime arsimore të hapura,1944-1991", një platformë e hapur për profesionistët e arsimit parauniversitar.

The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, in cooperation with the Ministry of Education and Sports, the Albanian Telegraphic Agency, Albanian Radio and Television as well as the Agency for Quality Assurance of Pre-University Education (ASCAP), organized an archival exhibition with documents of former - State Security on democratic movements 1990-1991, photos and videos and presented the digital platform project "Learning about the past - open educational resources, 1944-1991", an open platform for pre-university education professionals.

Znj. *Mrs* Gentiana Sula Kryetare e Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs* Evis Kushi Ministre e Arsimit / *Minister of Education;* Z. / *Mr* Anton Dukagjini Drejtori Arkives / *Director of Archives*

Z. / *Mr* Albert Nikolla Anëtar i Autoritetit / *Member of Authority;* Znj. / *Mrs* Suela Premçi Sekretarja e Përgjithshme / *General Secretary*



Z. / *Mr* Leke Tasi; Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs* Evis Kushi Ministre e Arsimit / *Minister of Education*

Luadhi i Çelos
Liqeni i Viroit
Sevaster

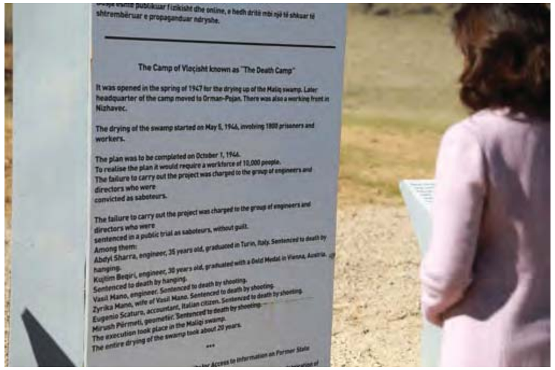
VIZITA E AMBASADORES YURI KIM

VISIT OF AMBASSADOR YURI KIM

22 Shkurt 2023 / 22 February 2023

Yuri Kim: “Në AIDSSH vlerësojmë partneritetin e Ambasadës Amerikane në Tiranë për t'u siguruar që mekanizmi korrigjues për ata që pësuan padrejtësi duke u përballur me vdekjen në kampin e punës së detyruar në Maliq do të jetë efektiv dhe veçanërisht që të zhdukurit do të kërkohen”.

At AIDSSH appreciate the partnership of U.S Embassy in Tirana to ensure that the redressal mechanism for those who suffered injustice by facing death in the Maliq forced labor camp will be effective and especially that the missing will be required.



Znj. / *Mrs* Yuri Kim Ambasadore e Amerikës në Shqipëri / *Ambassador of U.S Embassy in Albania*

MENDJE TË BUKURA, SHPIRTRA TË LIRË

BEAUTIFUL MINDS, FREE SPIRITS

27 Shkurt 2023 / 27 February 2023

E mbështetur nga AIDSSH, u shfaq në Muzeun Historik Kombëtar shfaqja "Mendje të bukura, shpirtra të lirë", me autore Rovena Rozhanin dhe regji të Suela Bakos, në të cilën nxënës të gjimnazeve "Andon Zako Çajupi" dhe "Qemal Stafa" rijetësuan tri shkencëtare: Sabiha Kasimati, Mari Kyri dhe Rozalinda Frenklin, të cilat jetuan në kohë e vende të ndryshme dhe dhanë kontribut të vyer në shkencë. Aktiviteti u realizua në kujtim të ditës tragjike, kur do t'u merrej jeta 22 intelektualëve, të akuzuar se pasdreken e 19 shkurtit 1951 se kishin hedhur një sasi dinamiti në oborrin e ndërtesës së Ambasadës Sovjetike.

Supported by the Authority "Beautiful minds, free spirts" was shown at the National Historical Museum, authored by Rovena Rozhanin and directed by Suela Bakos, in which high school students "Andon Zako Çajupi" and high school student "Qemal Stafa" revived three scientists: Sabiha Kasimati, Mari Kyri and Rozalinda Frenkl, who lived in different times and places and made a valuable contribution to science. The activity was carried out in memory of the tragic day, when the lives of 22 intellectuals were to be taken, accused of having thrown a quantity of dynamite in the courtyard of the Soviet Embassy building on the afternoon of February 19, 1951.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Nxënësit e gjimnazit Qemal Stafa / *Students of Qemal Stafa high school*

PËRKUJTOJMË POETËT MËSUES VILSON BLLOSHMI DHE GENC LEKA, PËRMES KRIJIMTARISË SË TYRE LETRARE SJELLË NË BOTIMIN ME TITULL: “KUR BOTA ISH NË GJUMË”

REMEMBER THE TEACHER POETS VILSON BLLOSHMI AND GENC LEKA, THROUGH THEIR LITERARY CREATIVITY IN THE PUBLICATION TITLE: "WHILE THE WORLD WAS SLEEPING"

2 Mars 2023 / 2 March 2023

Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Sporteve, me iniciativë të familjarëve, përkujtoi poetët mësues Vilson Blloshmi dhe Genc Leka të nderuar me titujt “Mësues i Popullit“, “Nderi i Kombit“ , “Martir i demokracisë".
Gjatë aktivitetit u mbajtën fjalët e organizatorëve dhe përfaqësuesve të institucioneve, në praninë e familjarëve të poetëve, përfaqësuesve të shoqatave, të universiteteve të vendit, studiuesve, kërkuesve shkencorë, institucioneve publike e joqeveritare dhe nxënësve nga shkolla të mesme në vend.

The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service in cooperation with the Ministry of Education and Sports, on the initiative of family, remembered the poets teachers Vilson Blloshmi and Genc Leka, honored with the titles "Teacher of the People", "Honor of Nation", "Martyr of democracy".
During the activity, were held the words of the organizers and representatives of the institutions, in the presence of family members of poets, representatives of associations, universities of the country, researchers, scientific researchers, public and non-governmental institutions and students from secondary schools in the country.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs* Ajlula Jubani

Znj. / *Mrs* Evis Kushi Ministre e Arsimit / *Minister of Education;* Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authori-ty;* Z. / *Mr* Bajram Begaj President i Shqipërisë / *President of Albania*

Z. / Mr Bajram Begaj President i Shqipërisë / President of Albania

Znj. / *Mrs* Evis Kushi Ministre e Arsimit / *Minister of Education*

VIZITË NGA AMBASADA SUEDEZE NË TIRANË

VISIT OF A REPRESENTATION FROM THE SWEDISH EMBASSY IN TIRANA

3 Mars 2023 / 3 March 2023

Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit 1944-1991 dhe Ambasada e Suedisë, Tiranë, organizuan një takim miqësor në përmbyllje të projektit të mbështetur nga Qeveria Suedeze, sipas marrëveshjes së grantit me AIDSSH, për infrastrukturë bashkëkohore e kushte moderne për ofrimin e shërbimeve qytetarëve dhe studiuesve.

The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service 1944-1991 and the Embassy of Sweden, Tirana, organized a friendly meeting at the end of the project supported by the Swedish Government, according to the grant agreement with AIDSSH, for contemporary infrastructure and modern conditions for providing services to citizens and researchers.

Znj. / *Mrs* Elsa Håstad Ambasadorja suedeze në Shqipëri / *The Swedish Ambassador in Albania;* Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit/ *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs* Elsa Håstad Ambasadorja suedeze ne Shqipëri / *The Swedish Ambassador in Albania;* Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit/ *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs* Ornela Arapi Drejtoresha e Drejtorisë Mbështetjes Shkencore dhe Edukimit Qytetar / *Director of the Scientific Support and Civic Education Directorate;*

Delegacioni Suedez në Arkivën e Autoritetit / *Swedish Delegation to the Archive of the Authority* ; Znj. / *Mrs* Irma Bataj

KRYETARJA E AUTORITETIT, DR. GENTIANA SULA LIGJËRATË NË UNIVERSITETIN EUROPIAN TË TIRANËS

THE CHAIRWOMEN OF THE AUTHORITY, DR. GENTIANA SULA LECTURED AT THE EUROPEAN UNIVERSITY OF TIRANA

29 Mars 2023 / 29 March 2023

Kryetarja e Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, Dr. Gentiana Sula, mbajti në Universitetin e Europian të Tiranës ligjëratën me temë: "Qasja në dokumente sekrete, si mjet i pazëvendësueshëm në konsolidimin e demokracisë."

The Chairwomen of The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, Dr. Gentiana Sula held at the European University of Tirana the lecture on the topic: Access to secret documents, as an irreplaceable tool in the consolidation of democracy.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

VIZITË E DEPUTETIT TË KUVENDIT TË SHQIPËRISË Z. DASHAMIR SHEHI

VISIT OF THE DEPUTY OF THE ALBANIAN PARLIAMENT Mr. DASHAMIR SHEHI

30 Mars 2023 / 30 March 2023

Me ftesë të Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish- Sigurimit të Shtetit, deputeti i Kuvendit të Shqipërisë dhe një ndër themeluesit e politikave për drejtësinë tranzitore në Shqipëri, z. Dashamir Shehi vizitoi mjediset e punës. Z. Shehi mirëpriti ftesën e anëtarëve të Autoriteti z. Marku dhe z. Vrioni për t' u bërë pjesë e Bordit të Miqve të AIDDSH si një lob ndikues në avancimin e politikave të kujtesës dhe ndërgjegjes.

At the invitation of The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, the deputy of the Parliament of Albania and one of the founders of transitional justice policies in Albania, Mr. Dashamir Shehi. Also, he welcomed the invitation of the members of the Authority Mr. Marku and Mr. Vrioni to become part of the Board of Friends of AIDDSH as an influential lobby in the advancement of memory and consciousness policies.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Z. / *Mr* Dashamir Shehi Deputet / *Member of Parliament (MP)*

ASAMBLEJA PARLAMENTARE E KËSHILLIT TË EVROPËS (AKPE) MBËSHTET AUTORITETIN NË VEPRIMTARINË E ZBARDHJES SË TË SHKUARËS KOMUNISTE

THE PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE (AKPE) SUPPORTS THE AUTHORITY IN THE BLEACHING OF THE FORMER COMMUNIST

31 Mars 2023 / *31 March 2023*

Një delegacion nga Asambleja Parlamentare e Këshillit të Evropës (APKE), vizitoi Autoritetin për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, pas përfundimit të seminarit me temë “Qasja në dokumentet historike” mbajtur në Tiranë, në Kuvendin e Shqipërisë. Delegacioni e APKE u shoqëruan nga kryetarja dhe anëtarët e AIDSSH, të cilët i njohën me punën e institucionit, sfidat e të tashmes e të ardhmes, dhe me hapësirat e reja ku zhvillon veprimtarinë AIDSSH.

A delegation from the Parliamentary Assembly of the Council of Europe (PACE), visited The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, after the end of the seminar on "Access to historical documents" held today in Tirana, in the Parliament of Albania. The APKE delegation was accompanied by the chairwomen and members of the Authority, who introduced them to the institution's work, current and future challenges, and the new spaces where the AIDSSH conducts its activities.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

ASAMBLEJA PARLAMENTARE E KËSHILLIT TË EVROPËS (AKPE) MBËSHTET AUTORITETIN NË VEPRIMTARINË E ZBARDHJES SË TË SHKUARËS KOMUNISTE

THE PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE (AKPE) SUPPORTS THE AUTHORITY IN THE BLEACHING OF THE FORMER COMMUNIST

31 Mars 2023 / 31 March 2023

Shqipëria merr vlerësime, si shembull pioner në fushën e deklasifikimit të dokumenteve historike, nga anëtarët e delegacionit të Asamblesë Parlamentare e Këshillit të Evropës (APKE), të cilët vizituan Autoritetin, menjëherë pas përfundimit të seminarit me temë “Qasja në dokumentet historike” mbajtur, në Kuvendin e Shqipërisë.

Albania received assessments, as a pioneering example in the field of declassification of historical documents, from members of the delegation of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe (PACE), who visited the Authority, immediately after the end of the seminar on "Access to historical documents" held, in the Parliament of Albania.

KUNDERZBULIMI
ARKA NR. 2
ARKA NR. 4

TAKIM EKSPERTËSH MBI ELEMENTËT E PUNËS SË DETYRUAR NË MINIERËN E SPAÇIT

EXPERT MEETING ON ELEMENTS OF FORCED WORK IN SPAC MINING

7 Prill 2023 / 7 April 2023

Puna e papaguar e kundërshtarëve politikë në miniera ishte një shkelje e rëndë e të drejtave të njeriut në komunizëm. Për elementin e punës së detyruar pa pagesë si formë ndëshkimi për bindjet ose aktivitetet politike në të shkuarën, u zhvillua një tryezë me ekspertë financiarë, akademikë dhe inxhinierë të industrisë minerare në vend.
Kjo tryezë u realizua në kuadër të aktiviteteve të AIDSSH në përkujtim të 50 - vjetorit të revoltës në burgun e Spaçit dhe u kryesua nga kryetarja Dr. Gentiana Sula dhe anëtari z. Gjergj Marku. Kjo tryezë kishte si qëllim plotësimin e narrativës për Spaçin, si burg dhe si kamp pune.

The unpaid work of political opponents in the mines was a serious violation of human rights under communism. On the element of forced unpaid work as a form of punishment for political beliefs or activities in the past, a panel discussion was held with financial experts, academics and engineers from the mining industry in the country.
This table was realized within AIDSSH activities in commemoration of the 50th anniversary of the revolt in Spaçi prison and was chaired by the chairwomen of the Authority, Dr. Gentiana Sula and member Mr. George Mark. The purpose of this table was to complete the narrative about Spaçi, as a prison and labor camp.

Z. / *Mr* Luan Ismaili; Z. / *Mr* Kimet Fetahu; Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Z. / *Mr* Gjergj Marku Anëtarë i Autoritetit / *Member of Authority*

Z. / *Mr* Viktor Doda; Z. / *Mr* Fran Gjergji;

AUTORITETI DHE INSTITUTI I HISTORISË SË EUROPËS MESDHETARE (ISEM-CNR), NËNSHKRUAJNË MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

THE AUTHORITY AND THE INSTITUTE OF THE HISTORY OF MEDITERRANEAN EUROPE (ISEM-CNR), SIGN A COOPERATION AGREEMENT

11 Prill 2023 / 11 April 2023

Nënshkruhet në Romë marrëveshja midis Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit (AIDSSH) dhe Institutit të Historisë së Europës Mesdhetare të Kaliarit, Romës dhe Milanos- Këshilli Kombëtar Italian të Hulumtimit, (ISEM -CNR).

The agreement was signed in Rome between The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service (AIDSSH) and the Institute of Mediterranean European History of Cagliari, Rome and Milan - Italian National Research Council, (ISEM -CNR).

Marrëveshja e nënshkruar nga Kryetarja e AIDSSH, Dr. Gentiana Sula dhe Drejtori i ISEM –CNR, Prof. Gaetano Sabatini ka si qëllim vendosjen e urave të bashkëpunimit në fushën e kujtesës për rivlerësimin e personaliteteve dhe ngjarjeve historike, si dhe për të ndihmuar në njohjen e së shkuarës.

The agreement signed by the Chairwomen of the Authority, Dr. Gentiana Sula and the Director of ISEM - CNR, Prof. Gaetano Sabatini aims to establish bridges of cooperation in the field of memory for the reevaluation of historical personalities and events, as well as to help in the recognition of the past.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Prof. Gaetano Sabatini Drejtori i ISEM –CNR / *Director of ISEM – CNR*

Stafi Autoritetit dhe Drejtori i ISEM – CNR, Prof. Gaetano Sabatini / *The staff of the Authority and Prof. Gaetano Sabatini the Director of ISEM - CNR*

AUTORITETI TAKIM ME KOMUNITETIN SHQIPTAR NË ITALI: TË PAGJETURIT DHE HISTORITË PERSONALE TË SË SHKUARËS NË FOKUS

THE AUTHORITY MEETING WITH THE ALBANIAN COMMUNITY IN ITALY: THE MISSING AND PERSONAL HISTORIES IN FOCUS

12 Prill 2023 / 12 April 2023

Një ekip nga Autoriteti për Informimin me Dokumente të ish-Sigurimit të Shtetit, kryesuar nga kryetarja, Dr. Gentiana Sula, mbajti një takim me përfaqësues të komunitetit shqiptar që jeton në Romë, të cilët u njohën nga afër me punën e AIDSSH dhe misionit të tij në zbardhjen e së shkuarës komuniste.

Team from The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, headed by the chairwomen, Dr. Gentiana Sula, held a meeting with representatives of the Albanian community living in Rome, who got to know closely the work of the AIDSSH and its mission in clearing the communist past.

Z. / *Mr* Aldo Terruzi; Znj. / *Mrs* Ornela Arapi Drejtoresha e Drejtorisë Mbështetjes Shkencore dhe Edukimit Qytetar / *Director of the Scientific Support and Civic Education Directorate;* Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;*

KRYETARJA E AUTORITETIT DR. GENTIANA SULA TAKOHET ME AMBASADOREN SHQIPTARE NË ROMË, DR. ANILA BITRI LANI

THE CHAIRWOMEN OF THE AUTHORITY DR. GENTIANA SULA MEETS WITH THE ALBANIAN AMBASSADOR IN ROME, DR. ANILA BITRI LANI

14 Prill 2023 / 14 April 2023

Kryetarja e AIDSSH, Dr. Gentiana Sula dhe anëtari, Dr. Albert Nikolla shoqëruar nga stafi teknik mbajtën një takim me Ambasadoren e Shqipërisë, në Itali, Dr. Anila Bitri Lani, me të cilën ndanë një bisedë rreth punës që kryen Autoriteti në drejtim të zbardhjes të së shkuarës komuniste dhe nevojës së zgjerimit të marrëdhënieve me partnerë europianë në fushën e kujtesës historike.

The Chairwomen of the AIDSSH, Dr. Gentiana Sula and the member, Dr. Albert Nikolla accompanied by the technical staff held a meeting with the Ambassador of Albania in Italy, Dr. Anila Bitri Lani, with whom they shared a conversation about the work carried out by the Authority in the direction of clarifying the communist past and the need to expand relations with European partners in the field of historical memory.

Dr. Anila Bitri Lan Ambasadore e Shqipërisë në Itali / *The Ambassador of Albania in Italy;* Stafi Autoritetiti / *Authority staff;*

DITA E ARKIVIT TË HAPUR

OPEN ARCHIVE DAY

20 Prill 2023 / 20 April 2023

AIDSSH dhe Drejtoria e Mbështetjes Shkencore dhe Edukimit Qytetar mirëpriti me kënaqësi nxënësit e klasave të pesta dhe organizoi për ta "Ditën e Arkivit të hapur." Nxënësit u njohën me mjediset e AIDSSH, punën dhe aktivitetet që bëhen me qëllim ruajtjen, mbrojtjen dhe prezantimin e trashëgimisë së shkruar, projekt i cili nisi në gjuhën angleze dhe u shtri më gjerë në gjuhën shqipe.

The AIDSSH, Directorate of Scientific Support and Civic Education welcomed the fifth grade students with great pleasure and organized "Open Archive Day" for them. The students were introduced to the AIDSSH premises, the work and activities that are carried out with the aim of preserving, protecting and presenting the written heritage, a project which started in English to write about well-known writers and was extended to the Albanian language.

Znj. / *Mrs* Ajkana Toni; Znj. / *Mrs* Brunilda Çërraga

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Vizitë në Arkivë / *Visit the Archives*

KONKURSI PËR KRIJIMIN E LOGOS “50 VJET NGA REVOLTA E SPAÇIT”

COMPETITION FOR THE CREATION OF THE "50 YEARS FROM THE SPACE REVOLT" LOGO

26 Prill 2023 / 26 April 2023

AIDSSH në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, në kuadër të 50 – vjetorit të Revoltës së Spaçit, ka shpallur një konkurs për krijimin e një logoje me simbolikë: “50 vjet nga Revolta e Spaçit”, nga nxënësit e shkollave të mesme artistike të arsimit parauniversitar.

The AIDSSH, in cooperation with the Ministry of Education and Sports, on the case of the 50th anniversary of the Spaci Revolt, has announced a competition for the creation of a logo with the symbol: "50 years from the Spaci Revolt" by the students of artistic high schools of education pre-university.

ELIZA SALAJ,
klasa XI, shkolla artistike "Naim Frashëri" Vlorë
Pjesëmarrës në konkurs
SPAÇ
mos harroni
Autoriteti, në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, me rastin e 50-vjetorit të Revoltës së Spaçit,
ka shpallur një konkurs për krijimin e një logoje me simbolikë:
"50-vjet nga Revolta e Spaçit" nga nxënësit e shkollave të mesme artistike të arsimit parauniversitar.

• SPAÇ •
KLEJDA ÇINAJ,
klasa XI, shkolla artistike "Naim Frashëri" Vlorë
Pjesëmarrës në konkurs
Autoriteti, në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, me rastin e 50-vjetorit të Revoltës së Spaçit,
ka shpallur një konkurs për krijimin e një logoje me simbolikë:
"50-vjet nga Revolta e Spaçit" nga nxënësit e shkollave të mesme artistike të arsimit parauniversitar.

FABIAN BODE,
klasa XI, shkolla artistike "Ajet Xhindole" Berat
Pjesëmarrës në konkurs
50
VJET
REVOLTA E SPAÇIT
Autoriteti, në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, me rastin e 50-vjetorit të Revoltës së Spaçit,
ka shpallur një konkurs për krijimin e një logoje me simbolikë:
"50-vjet nga Revolta e Spaçit" nga nxënësit e shkollave të mesme artistike të arsimit parauniversitar.

MEG 'VANNAH AVDULLAJ,
klasa XI, shkolla artistike "Naim Frashëri" Vlorë
Pjesëmarrës në konkurs
TART!!
Eja!
Autoriteti, në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, me rastin e 50-vjetorit të Revoltës së Spaçit,
ka shpallur një konkurs për krijimin e një logoje me simbolikë:
"50-vjet nga Revolta e Spaçit" nga nxënësit e shkollave të mesme artistike të arsimit parauniversitar.

“SPAÇI NË ARKIVA: 50 VJET NGA REVOLTA”, AUTORITETI NXIT AKADEMIKËT PËR QASJEN JURIDIKE NË DOKUMENTE

"SPAC IN THE ARCHIVES: 50 YEARS FROM THE REVOLT", THE AUTHORITY ENCOURAGES ACADEMICS FOR LEGAL ACCESS TO DOCUMENTS

4 Maj 2023 / 4 May 2023

Autoriteti për Informimin mbi Dokumente të ish-Sigurimit të Shtetit mbajti aktivitetin “Spaçi në arkiva- 50 vjet nga Revolta”, në të cilin u ekspozuan dokumente nga arkiva e ish-Sigurimit të Shtetit për kampin e punës së detyruar në Spaç, revoltën, vendimet me vdekje dhe ridënimet.

The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service held the activity "Spaci in the archives - 50 years from the Revolt", in which documents from the archive of the former State Security were exhibited about the forced work camp in Spac, the revolt, the decisions with death and re-convictions.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Z. / *Mr* Gjergj Marku Anëtarë i Autoritetit / *Member of Authority*

Z. / *Mr* Alfred Duka; Dom Gjergj Meta; Znj. / *Mrs* Gentiana Sula
Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Z. / *Mr* Takada Mitsuyuki Ambasadori i Japonisë në Shqipëri / *Ambassador of Japan in Albania*

Z. / *Mr* Peter Zingraf Ambasadori i Gjermanisë në Shqipëri / *Ambassador of Germany in Albania*; Znj. / *Mrs* Sofi Noti Sekretarja e Përgjithshme / *General Secretary*

AUTORITETI NË PELEGRINAZHIN "GJURMË QËNDRESE DHE SOLIDARITETI" NË KUJTIM TË 50-VJETORIT TË REVOLTËS SË SPAÇIT

THE AUTHORITY IN THE PILGRIMAGE "RESISTANCE FOOTPRINT AND SOLIDARITY" IN MEMORY OF THE 50TH ANNIVERSARY OF THE SPACE REVOLT

21 Maj 2023 / 21 May 2023

Me rastin e organizimeve për përkujtimin e 50-vjetorit të Revoltës së Burgut të Spaçit, Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit organizoi një pelegrinazh, i cili nisi në kilometrin e fundit të rrugës, në hyrje të ish-Burgut të Spaçit dhe u përmbyll në ambientet e ish-burgut.

On the case of the memorial of the 50th anniversary of the Spaci Prison Revolt, The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service organized a pilgrimage, which started on the last kilometer of the road, at the entrance of of the former Spaci Prison and was completed in the premises of the former prison.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*; Z. / *Mr* Bajram Begaj President i Shqipërisë / *President of Albania*

Z. / *Mr* Bajram Begaj President i Shqipërisë / *President of Albania;* Z. / *Mr* Et'hem Fejzollari; Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*; Znj. / *Mrs* Ajkana Toni;

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Z. / *Mr* Shkelqim Abazi Ish i perndjekur politikë / *Former political persecuted*

Z. / *Mr* Selami Zalli Drejtor i Drejtorise se Informacionit / *Director of the Information Directorate;* Z. / *Mr* Albert Melyshi Kryetari i Bashkisë Mirditë / *Mayor of Mirdite;* Z. / *Mr* Ylber Merdani Ish i perndjekur politikë / *Former political persecuted;* Znj. / Mrs Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;*

Stafi i Autoritetit / *Authority staff*

REVOLTA E SPAÇIT, ORË MËSIMORE NË GJIMNAZIN “QEMAL STAFA”

THE SPAC REVOLT, TODAY IN A LESSON AT "QEMAL STAFA" HIGH SCHOOL

22 Maj 2023 / 22 May 2023

Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, ndoqën orën mësimore të zhvilluar në gjimnazin “Qemal Stafa”, në përkujtim të revoltës së Spaçit, 21-23 Maj 1973, në kuadër të 50-vjetorit të saj, me qëllim ndërgjegjësimin e brezave mbi këtë ngjarje dhe të tjera që lidhen me të shkuarën e vendit në komunizëm.

The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, in cooperation with the Ministry of Education and Sports, attended the lesson held at the "Qemal Stafa" gymnasium, in memory of the Spaci revolt, 21-23 May 1973, as part of its 50th anniversary, with the aim of raising the awareness of the generations about this event and others related to the country's past in communism.

Znj. / *Mrs* Ornela Arapi Drejtoresha e Drejtorisë Mbështetjes Shkencore dhe Edukimit Qytetar / *Director of the Scientific Support and Civic Education Directorate;* Znj. / *Mrs* Nina Guga Zv. Minister e Arsimit / *Deputy Minister of Education*

SPAC

ÇERTIFIKATA MIRËNJOHJE PËR NXËNËSIT QË KRIJUAN LOGO KUSHTUAR 50-VJETORIT TË REVOLTËS SË SPAÇIT

CERTIFICATE ACKNOWLEDGMENT FOR THE STUDENTS WHO CREATED THE 50TH ANNIVERSARY OF THE SPAC REVOLT LOGO

23 Maj 2023 / 23 May 2023

Nëpërmjet bashkëpunimit mes AIDSSH-së dhe Ministrisë së Arsimit dhe Sporteve, AIDSSH zhvilloi një konkurs me nxënës të shkollave artistike të vendit, për krijimin e një logoje kushtuar 50–vjetorit të Revoltës së Spaçit, me qëllim edukimin e brezit të ri rreth padrejtësive të së kaluarës dhe nevojës në rritje për respekt ndaj viktimave.

Through the cooperation between AIDSSH and the Ministry of Education and Sports, AIDSSH held a competition among the students of the country's artistic schools, for the creation of a logo dedicated to the 50th anniversary of the Spaci Revolt, with the final aim of educating the younger generation about the injustices of of the past and the growing need for respect for victims.

Znj. / *Mrs* Brunilda Çërraga Përgjegjëse e Sektorit të Projekteve Edukuese Zhvillimore dhe Audiovizuale / *Responsible for the Educational Development and Audiovisual Projects Sector*

Z. / *Mr* Altin Hoxha Anëtarë i Autoritetit / *Member of Authority*

Z. / *Mr* Rodion Zhuri Nxënës / *Student*; Z. / *Mr.* Skender Vrioni Anëtarë i Autoritetit / *Member of Authority*

REVOLTA E SPAÇIT, NXËNËSIT NË AUTORITET

SPAC REVOLT, STUDENTS IN AUTHORITY

30 Maj 2023 / 30 May 2023

Nxënësit e gjimnazit "Protagonistët", vizituan mjediset e AIDSSH-s, duke u njohur me historinë e Revoltës së Spaçit, dokumentet dhe dëshmitë gojore që vijnë nga ai burg. Vizita vijoi në arkiv ku ruhen dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit.

The students of the "Protagonists" high school, today at the AIDSSH, getting to know the history of the Spac Revolt, the documents and spoken testimonies that come from that prison. The visit continues to the archive where the documents of the former State Insurance are stored.

Znj. / *Mrs* Ornela Arapi Drejtoresha e Drejtorisë Mbështetjes Shkencore dhe Edukimit Qytetar / *Director of the Scientific Support and Civic Education Directorate*

Z. / *Mr* Skender Vrioni Anëtarë i Autoritetit / *Member of Authority*

Znj. / *Mrs* Irma Bataj

TAKIM ME SHOQATËN ANTIKOMUNISTE TË ISH-TË PËRNDJEKURËVE POLITIK

MEETING WITH ANTI-COMMUNIST ASSOCIATION OF FORMER POLITICAL PERSECUTS

8 Qershor 2023 /8 June 2023

Kryetarja e AIDSSH, Dr. Gentiana Sula priti në takim, me kërkesën e tyre, Shoqatën Antikomuniste të ish-të Përndjekurve Politikë, përfaqësuar nga z. Et'hem Fezollari, si dhe një grup ish-të burgosur politik të kampit famëkeq të Spaçit.
Në takimet e zhvilluara u prezantuan problematikat që ndeshin ish - të përndjekurit dhe fëmijët e tyre ende sot e kësaj dite me dokumentimin e përndjekjes, siç është rasti i të internuarëve në kampet me tela me gjemba. Po këtu u shkëmbyen ide mbi bashkëpunim. AIDSSH premtoi bashkëpunim, brenda mandatit të vet ligjor, sidomos përmes dokumentimit sa më të plotë dhe përmes ndërveprimit me arkivat e tjera të rrjetit.

The Chairwomen of the AIDSSH, Dr. Gentiana Sula hosted at the meeting, at their request, the Anti-Communist Association of the Former Political Persecuted, represented by Mr. Et'hem Fezollari, as well as a group of former political prisoners of the infamous Spac camp.
In the meetings held, the problems faced by former persecuted people and their children even today with the documentation of persecution were presented, such as the case of internees in camps with barbed wire. This is where ideas on cooperation were exchanged. AIDSSH promised cooperation, within its legal mandate, especially through documentation as complete as possible and through interaction with other archives of the network.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;*

VIZITA E STUDENTËVE TË HISTORISË

VISIT OF HISTORY STUDENTS

14 Qershor 2023 / 14 June 2023

Studentët e historisë së shkollës verore "Historia Gojore", të shoqëruar nga Prof. Asoc. Dr. Enriketa Pandelejmoni, pedagoge e historisë, Universiteti i Tiranës zhvilluan një vizitë në AIDSSH. Studentët u njohën edhe me arkivin e dokumenteve të Ish-Sigurimit të Shtetit, historikun e krijimit të tij dhe kalimin në administrimin e institucionit.

The history students from the "Spoken History" summer school, accompanied by Prof. Assoc. Dr. Enriketa Pandelejmoni, history lecturer, University of Tirana conducted a visit to AIDSSH. The students were also introduced to the archive of documents of the former State Insurance, the history of its creation and the transition to the administration of the Authority.

RAPORTIMI NË KUVEND I VEPRIMTARISË VJETORE TË AIDSSH-SË PËR VITIN 2022

REPORT TO THE ASSEMBLY OF THE ANNUAL AIDSSH ACTIVITY FOR 2022

21 Qershor 2023 / 21 June 2023

Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit raportoi në Komisionin për Çështjet Ligjore, Administratën Publike dhe të Drejtat e Njeriut në Kuvend, për veprimtarinë gjatë vitit 2022.

The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service reported today to the Committee for Legal Affairs, Public Administration and Human Rights in the Assembly, about the activity during 2022.

VIZITË NË MJEDISET E AUTORITETIT E ISH-DEPUTETESË SË KUVENDIT TË SHQIPËRIS ZNJ. VASILIKA HYSI

VISIT TO THE ENVIRONMENTS OF AUTHORITY OF THE FORMER MEMBER OF THE ALBANIAN PARLIAMENT MRS. VASILIKA HYSI

29 Qershor 2023 / 29 June 2023

Me ftesë të Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, vizitoi mjediset e punës ish deputetja e Kuvendit të Shqipërisë dhe një pioniere e të drejtave të njeriut në Shqipëri, znj. Vasilika Hysi.

At the invitation of The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, visited the work environment the former member of the Albanian Parliament and a pioneer of human rights in Albania, Mrs. Vasilika Hysi.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Znj. / *Mrs* Vasilika Hysi punës ish Deputetja e Kuvendit të Shqipërisë / *Former Member of the Albanian Parliament;* Znj. / *Mrs* Irma Bataj; Z. / *Mr* Anton Dukagjini

Znj. / *Mrs* Vasilika Hysi punës ish Deputetja e Kuvendit të Shqipërisë / *Former Member of the Albanian Parliament;* Znj. / *Mrs* Irma Bataj Pergjegjse ne Drejtorine e Arkivit te Autoritetit / *Responsible of the Archive Directorate of the Authority*

INTERVISTA: NJË GRUA PËRBALLË 50 VITEVE SEKRETESH TË DIKTATURËS

INTERVIEW: A WOMAN IN THE FACE OF 50 SECRET YEARS OF DICTATORSHIP

5 Korrik 2023 / 5 July 2023

Në një botim të veçantë, në revistën e mirënjohur "NewsBomb", për Spaçin dhe revoltën, në 50-vjetorin e saj, Dr. Gentiana Sula u ndal në nismat dhe projektet që do të hedhin dritë mbi historitë e atyre që nuk lanë të rriten a të plaken, të shkuarën e mohuar, heshtjen, fshehjen e sekretet e dosjeve ku shkruhej e fshihej jeta jonë.

In a special edition, in the well-known magazine "NewsBomb", about Spac and the revolt, on its 50th anniversary, Dr. Gentiana Sula focuses on the initiatives and projects that will shed light on the stories of those who did not let them grow up to grow old, the denied past, the silence, the hiding of the secrets of the files where our life was written and hidden.

TAKIM ME DREJTORIN E ARSIMIT NË ASAMBLENË PARLAMENTARE TË KËSHILLIT TË EUROPËS, KREUN E ZYRËS SË KËSHILLIT EUROPIAN NË TIRANË DHE EKSPERTË ARSIMI

MEETING WITH THE DIRECTOR OF EDUCATION AT THE PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE, CHAIRMAN OF THE EUROPEAN COUNCIL OFFICE IN TIRANA AND EDUCATION EXPERTS

5 Korrik 2023 / 5 July 2023

Kryetarja e AIDSSH, Dr.Gentiana Sula zhvilloi një takim të frytshëm me Drejtorin e Arsimit në Asamblenë Parlamentare të Këshillit të Europës. Z.Villano Qiriazi, kreun e Zyrës së Këshillit të Europës në Tiranë, z. Olsi Dekovi dhe ekspertin e arsimit z. Astrit Dautaj.
Të pranishmit u njohën me projektet e realizuara nga AIDSSH në funksion të misionit të saj për zbardhjen e së shkuarës dhe edukimin qytetar të shoqërisë shqiptare, si dhe me marrëveshjen e bashkëpunimit me Ministrinë e Arsimit dhe Sportit me fokus njohjen dhe përkujtimin te brezat e rinj për ngjarje dhe vende që dëshmojnë histori të krimeve të komunizmit.

The Chairwomen of the AIDSSH, Dr. Gentiana Sula, held a fruitful meeting with the Director of Education at the Parliamentary Assembly of the Council of Europe. Mr. Villano Qiriazi, the chairman of the Council of Europe Office in Tirana, Mr. Olsi Dekovi and the education expert Mr. Astrit Dautaj.
The attendees were introduced to the projects carried out by AIDSSH as a function of its mission to clarify the past and civic education of the Albanian society, as well as the cooperation agreement with the Ministry of Education and Sports with a focus on recognition and commemoration of the younger generations for events and places that bear witness to the history of the crimes of communism.

TAKIM ME TRASHËGIMTARËT E VENANZIO LOZZIT

MEETING WITH THE HEIRS OF VENANZIO LOZZI

12 Korrik 2023 / 12 July 2023

Kryetarja e Autoritetit, Dr. Gentiana Sula priti në një takim trashëgimtarët e doktorit të mirënjohur italian, në Tiranën e viteve 1939-1945, Venanzio Lozzi-t, ish-kirurg i Spitalit të Përgjithshëm Civil, i dënuar nga regjimi komunist me pushkatim me akuzën “e tentativës për të nxjerrë monedha ari nga Shqipëria.”

The Chairwomen of the Authority, Dr. Gentiana Sula, hosted in a meeting the heirs of the well-known Italian doctor, in Tirana from 1939-1945, Venanzio Lozzi, former surgeon of the General Civil Hospital, sentenced by the communist regime by firing squad the charge of "attempting to extract gold coins from Albania."

Znj. / *Mrs* Nadia Lozzi-Cuthbertson; Z. / *Mr* Andrei Lozzi; Znj. /   Nevila Nika; Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs Nadia Lozzi-Cuthbertson*

RAPORTIMI NË SEANCË PLENARE I VEPRIMTARISË VJETORE TË AIDSSH-SË PËR VITIN 2022

REPORT TO THE PLENARY SESSION OF THE ANNUAL AIDSSH ACTIVITY FOR THE YEAR 2022

13 Korrik 2023 / 13 July 2023

Kryetarja, Dr. Gentiana Sula, raportoi në seancë plenare në Kuvendin e Shqipërisë, për veprimtarinë e Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e Ish-Sigurimit të Shtetit gjatë vitit 2022.

The chairwomen, Dr. Gentiana Sula, reports in a plenary session in the Parliament of Albania, on the activity of The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service during 2022.

TAKIM ME DREJTORIN PROF. DR. SKËNDER ASANI DHE UDHËHEQËSIN E DEPARTAMENTIT TË HISTORISË Z. BESNIK RAMETI

MEETING WITH THE DIRECTOR PROF. DR. SKËNDER ASANI AND THE CHAIRMAN OF THE HISTORY DEPARTMENT Mr. BESNIK RAMETI

19 Korrik 2023 / 19 July 2023

Kryetarja e Autoritetit, Dr. Gentiana Sula, priti në një takim, Drejtorin, Prof. Dr. Skënder Asani dhe Udhëheqësin e Departamentit të Historisë, Z. Besnik Rameti, të Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup (ITSHKSH).

The Chairwomen of the Authority, Dr. Gentiana Sula, received in a meeting, the Director, Prof. Dr. Skender Asani and the Chairman of the History Department, Mr. Besnik Rameti, of the Institute of Spiritual and Cultural Heritage of Albanians - Skopje (ITSHKSH).

Të pranishmit diskutuan mbi mundësitë e bashkëpunimit, në zbatim të Marrëveshjes ndërinstitucionale, për shkëmbim dokumentacioni, publikime dhe aktivitete të përbashkëta, në funksion të misionit të zbardhjes së të shkuarës dhe edukimit qytetar mbi ngjarje që dëshmojnë histori të krimeve të komunizmit.

Those present discussed the possibilities of cooperation, in implementation of the Inter-institutional Agreement, for the exchange of documentation, publications and joint activities, in function of the mission of clarifying the past and civic education on events that testify to the history of the crimes of communism.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Z. / *Mr* Skender Asani; Z. / *Mr* Selami Zalli Drejtor i Drejtorise se Informacionit / *Director of the Information Directorate;* Z. / *Mr* Besnik Rameti Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup / *Institute of Spiritual and Cultural Heritage of Albanians - Skopje;*

SIMPOZIMI SHKENCOR NDËRKOMËTAR “TEPELENA NË DY KOHË”. NGA KAZERMAT ITALIANE, TE KAMPI ME GJEMBA

INTERNATIONAL SCIENTIFIC SYMPOSIUM "TEPELENA IN TWO TIMES". FROM ITALIAN BARRACKS, TO CAMP WITH THORNS

23 Gusht 2023 / 23 August 2023

Në kuadër të Ditës Evropiane të Përkujtimit të Viktimave të Regjimeve Totalitare, të përcaktuar nga Parlamenti Evropian dhe Këshilli i Evropës, për të nderuar dinjitetin njerëzor të viktimave të totalitarizmit , u mbajt në Pallatin e Kulturës të qytetit, Simpoziumi Shkencor Ndërkombëtar “ Tepelena në dy kohë - Nga kazermat italiane, te kampi me tela me gjemba”, organizuar nga AIDSSH me kontributin akademik të partnerëve në Shqipëri dhe Itali.

Within the framework of the European Day of Remembrance for the Victims of Totalitarian Regimes, defined by the European Parliament, the EC and the Council of Europe, to honor the human dignity of the victims of totalitarianism, the Symposium was held today in the City's Palace of Culture International Scientific "Tepelena in two times - From the Italian barracks, to the camp with thorns", organized by AIDSSH with the academic contribution of partners in Albania and Italy.

Z. Shkëlqim Allkaj, Drejtor i Politikave të Arsimit Parauniversitar në Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, në ceremoninë e hapjes së Simpoziumi Shkencor Ndërkombëtar “Tepelena në dy kohë”- nga Kazermat italiane, te kmapi me tela me gjemba”, theksoi mes të tjerash rëndësinë që ka bashkëpunimi dypalësh në drejtim “të njohjes nga brezat e rinj të të vërtetave të hidhura të krimeve të komunizmit dhe të veprimtarisë së ish-Sigurimit të Shtetit.”

Mr. Shkëlqim Allkaj, director of pre-university education policies in the Ministry of Education and Sports, at the opening ceremony of the International Scientific Symposium "Tepelena in two times - From the Italian barracks, to the camp with thorns", emphasized, among other things, the importance of bilateral cooperation in the direction of "recognition by the new generations of the bitter truths of the crimes of communism and the activity of the former State Security."

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*; Z. / Mr Termet Peçi Kryetari Bashkise Tepelene/ *Mayor of Tepelene*

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Z. / Mr Shkëlqim Allkaj Drejtor i Politikave te Arsimit Parauniversitar ne Ministrine e Arsimit dhe Sportit / *Director of Pre-University Education Policies in the Ministry of Education and Sports*

DITA NDËRKOMBËTARE E TË ZHDUKURVE. SHENJOHET “VENDVARRIMI I DYSHUAR” TEK VARRET E RRMAJIT NË SHKODËR

INTERNATIONAL DAY OF THE DISAPPEARED MARKED "SUSPECTED BURIAL PLACE" AT THE GRAVES OF RRMAJI IN SHKODËR

30 Gusht 2023 / 30 August 2023

Në kuadër të 30 gushtit, Ditës Ndërkombëtare të të Zhdukurve, Autoriteti organizoi takime dhe aktivitete në drejtim të adresimit të çështjes së personave të zhdukur gjatë regjimit komunist, të cilat konsistuan:
Autoriteti, në bashkëpunim me Bashkinë Shkodër, vendosi tabelën informuese që shenjon si “Vendvarrim i dyshuar”, vendin e quajtur “vorret e Rrmajit”, mbrapa Varrezave Katolike në Shkodër. Të pranishëm ishin dhe familjarë të të pagjeturve të komunizmit në zonën e Shkodrës e Malësisë së Madhe; shoqata të të përndjekurve dhe kujtesës, përfaqësues të grupeve të interesit e komuniteteve fetare, aktorë të shoqërisë civile, gazetarë etj.

In the context of August 30, the International Day of the Disappeared, the Authority organized meetings and activities to address the issue of missing persons during the communist regime, which consisted of:
The Authority, in cooperation with the Municipality of Shkodër, placed the information board that marks as "Suspected Burial Place", the place called the grave of Rrmajit, behind the Catholic Cemetery in Shkodër. Family members of those missing from communism in the area of Shkodra and the Malësisë Madhe were also present; associations of the persecuted and memory, representatives of interest groups and religious communities, actors of civil society, journalists, etc.

Znj. Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chair-women of the Authority;* Znj. / *Mrs* Benet Beci Kryetar i Bashkise Shkoder / *Mayor of Shkoder*

"URDHRA" VRASJESH NGA BEOGRADI" VJEN NË AUTORITET FESTIVALI NDËRKOMBËTAR I FILMIT PËR TË DREJTAT E NJERIUT

"KILLING ORDER FROM BELGRADE" COMES TO THE AUTHORITIES INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS FILM FESTIVAL

19 Shtator 2023 / 19 September 2023

"Urdhra vrasjesh nga Beogradi" është dokumentari që u shfaq në Autoritetin për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit në prani të partnerëve, aktorëve të kujtesës dhe studiuesve që kanë në qendër të punës së tyre zbardhjen së shkuarës komuniste në vend.
E pranishme në këtë aktivitet ishte dhe znj. Suzana Gërvalla, e cila përcolli historinë e vrasjes së bashkëshortit të saj të ndjerë një natë me shi në Shtutgart të Gjermanisë, Jusuf Gërvallës, një shkrimtar, muzikant shqiptar dhe themelues i grupit Lëvizja Kombëtare për Çlirimin e Kosovë në vitet '80, vrarë në të njëjtat rrethana si ato të përshkruara në këtë dokumentar nga ish- shërbimi sekret jugosllav.

"Killing orders from Belgrade" is the documentary that was shown today at the Authority for Information on the Former State Security Documents in the presence of partners, actors of memory and researchers whose work is focused on clarifying the communist past in the country.
Present at this activity was Mrs. Suzana Gërvalla, who relayed the story of the murder of her husband one rainy night in Stuttgart, Germany, Jusuf Gërvalla, an Albanian writer, musician and founder of the National Movement for the Liberation of Kosovo group in the 80s, killed in the same circumstances as described in this documentary by the former Yugoslav secret service.

Znj. / *Mrs* Suzana Gërvalla; Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs* Suzana Gërvalla

Z. / *Mr* Theodore S. Orlin; Znj. / *Mrs* Elsa Ballauri; Znj. / *Mrs* Gentiana Sula
Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

VIZITË NGA PËRFAQËSUES TË CNR

VISITS BY REPRESENTATIVES OF CNR

28 Shtator 2023 / 28 September 2023

Në ambientet e AIDSSH-së u zhvillua një vizitë nga përfaqësues të CNR (Istituto di Storia dell'Europa Mediteranea) Dott. Olga Presti, Dott. Geltrude Macri, Dott. Maria Rosaria Carli dhe Dott. Idamaria Fusco dhe nga pedagogët e Universitetit të Korçës Phd. Metin Venxha dhe Dr. Orjon Ago, të cilët u pritën dhe u shoqëruan nga stafi në mjediset e institucionit.
Vizita u realizua në kuadër të projektit "Aksesueshmëria dhe hulumtimi i arkivave qendrorë dhe bashkiakë nëpërmjet kërkimit historik dhe vlerësimit turistik." Projekti synon thellimin e hulumtimit të arkivave në Itali dhe Shqipëri nga pikëpamja e qasjes për kërkime historike, si dhe të mundësisë që arkivat të konceptohen si hapësira që duhen përdorur për promovimin e turizmit.

A visit by representatives of CNR (Istituto di Storia dell'Europa Mediteranea) Dott. Olga Presti, Dott. Geltrude Macri, Dott. Maria Rosaria Carli and Dott. Idamaria Fusco and from the lecturers of the University of Korça Phd. Metin Venxha and Dr. Orjon Ago, who were received and accompanied to the premises of the Authority by his staff.
The visit was carried out in the framework of the project "Accessibility and research of central and municipal archives through historical research and tourist evaluation." The project aims to deepen the research of archives in Italy and Albania from the point of view of historical research, as well as the possibility of archives being conceived as spaces that should be used for the promotion of tourism.

ARKA NR 3/1
TE ARRATISURIT
ARKA NR 3

NË PËRKUJTIM TË 75 VJETORIT TË KRYENGRITJES SË ZHAPOKIKËS

IN REMEMBER THE 75TH ANNIVERSARY OF THE ZHAPOKIKA UPRISING

9 Tetor 2023 / 9 October 2023

Anëtari i Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, z.Gjergj Marku mori pjesë në ceremoninë përkujtimore kushtuar 75-vjetorit të kryengritjes së Zhapokikës "Nderi i Kombit."

The member of The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, Mr. Gjergj Marku, participated in the commemorative ceremony dedicated to the 75th anniversary of the Zhapokika uprising "Honour of the Nation".

Z. / *Mr* Simon Mirakaj Ish Anëtarë i Autoritetit / *Former Member of Authority*

Z. / *Mr* Gjergj Marku Anëtarë i Autoritetit / *Member of Authority*

“TË ZGJEDHUR”, EKSPOZITA PËRKUJTIMORE NË 76-VJETORIN E EKZEKUTIMIT POLITIK TË DEPUTETËVE DHE INTELEKTUALËVE MË 10 TETOR 1947

"CHOSEN", MEMORIAL EXHIBITION ON THE 76TH ANNIVERSARY OF THE POLITICAL EXECUTION OF THE DEPUTY AND INTELLECTUALS ON OCTOBER 10, 1947

12 Tetor 2023 / 12 October 2023

Me rastin e 76-vjetorit të ekzekutimit politik të deputetëve opozitarë, në vitin 1947, Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit, në bashkëpunim me Kuvendin e Shqipërisë, organizoi ekspozitën “TË ZGJEDHUR”, me praninë e kryetares së Kuvendit, znj. Lindita Nikolla, deputetëve , familjarëve të deputetëve të dënuar , shoqatave të të përndjekurve politikë, përfaqësueseve të institucioneve , përfaqësuesve të grupeve të interesit, trupit diplomatik, aktorëve të shoqërisë civile, gazetarëve dhe të rinj.

On the case of the 76th anniversary the political execution of opposition deputies, in 1947, The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service , in cooperation with the Assembly of Albania , organized the exhibition "CHOSEN ", with the presence of the Speaker of the Assembly, Mrs. Lindita Nikolla, deputies, family members of convicted deputies, associations of political victims, representatives of institutions, representatives of interest groups, diplomatic corps, actors of civil society, journalists and young people.

KUVENDI

të zgjedhur

Babë e bir para togës së pushkatimit
"Takimi i fundit me babain në hetuesi"

KRYETARJA E AUTORITETIT, DR. GENTIANA SULA PËR TV ARTE: ''HAPJA E ARKIVAVE ËSHTË THELBËSORE PËR SHËRIMIN E PLAGËVE TË HISTORISË SHQIPTARE''

THE CHAIRWOMEN OF THE AUTHORITY, DR. GENTIANA SULA, FOR TV ARTE: ''OPENING THE ARCHIVES IS ESSENTIAL FOR HEALING THE WOUNDS OF ALBANIAN HISTORY''

31 Tetor 2023 / 31 October 2023

Reportazh i realizuar nga gazetarja franceze Morgane Belloir dhe transmetuar së fundmi në TV franko-gjermane ARTE. Një vend të rëndësishëm në të, zë puna e Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit në drejtim të çeljes, informimit mbi dokumentet si dhe edukimit qytetar me ngjarje që shenjuan historinë e vendit 1944-1991.

The report made by the French journalist Morgane Belloir and recently broadcast on the Franco-German ARTE TV.
An important place in it is occupied by the work of The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service in terms of opening, information on the documents as well as civic education with events that marked the history of the country 1944-1991.

Znj./Mrs Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit/Chairwomen of the Authority

Mbledhje ne Autoritet/Meeting in the Authority

EMISIONI "OPINION" NGA GAZETARI BLENDI FEVZIU: HISTORIA E KAMPIT FAMËKEQ TË INTERNIMIT NË TEPELENË

OPINION SHOW BY JOURNALIST BLENDI FEVZIU: THE HISTORY OF THE INFAMOUS INTERNMENT CAMP IN TEPELENA

1 Nëntor 2023 / 1 November 2023

Në emisionin “Opinion” në Tv Klan me gazetarin Blendi Fevziu, historinë e kampit famëkeq të internimit në Tepelenë, përcjellë nga kryetarja e AIDSSH, Dr. Gentiana Sula me detaje rrëqethëse për kushtet çnjerëzore në të cilat mbaheshin familjet e internuara.

In the "Opinion" show on Klan TV with the journalist Blendi Fevziu, the story of the infamous internment camp in Tepelena, conveyed by the chairwomen of the AIDSSH Documents, Dr. Gentiana Sula with with horrifying details about the inhuman conditions in which the interned families were kept.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Z. / *Mr* Blendi Fevziu Gazetar / *Journalist*

“ÇMIMI I MIRËNJOHJES UET” PËR KRYETAREN E AUTORITETIT DR. GENTIANA SULA

"UET APPRECIATION AWARD" FOR THE CHAIRWOMEN OF THE AUTHORITY DR. GENTIANA SULA

15 Nëntor 2023 / 15 November 2023

Universiteti Evropian i Tiranës me propozim të Fakultetit të Shkencave Juridike, Politike dhe Marrëdhënieve Ndërkombëtare akordoi “Çmimin e Mirënjohjes UET” për Kryetaren e Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e Ish-Sigurimit të Shtetit, Dr. Gentiana Sula.

The European University of Tirana, at the proposal of the Faculty of Legal, Political and International Relations, awarded the "UET Appreciation Award" to the Chairwomen of The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, Dr. Gentiana Mara Sula.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Z. / *Mr* Selami Xhepa Presidenti i UET / *President of UET*

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Z. / *Mr* Seit Petrela

” DOSJA E HAPUR” E XHAHIT TOPTANIT DHE ABDYL KËLLEZIT

"OPEN FILE" OF XHAHIT TOPTAN AND ABDYL KELLEZIT

16 Nëntor 2023 / 16 November 2023

Në kuadër të projektit “Tirana në sytë e Sigurimit të Shtetit” me fokus hedhjen dritë mbi historinë gjysmëshekullore të Tiranës kryeqytet në diktaturë, Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit, organizoi aktivitetin “Dosja e hapur- Analiza e dosjeve të Xhahit Toptani dhe Abdyl Këllezi”, me ligjëratë nga Prof. Asoc. Dr. Gjon Boriçi, Instituti i Historisë me pjesëmarrjen e gjerë të komunitetit, historianëve, studiuesve dhe institucioneve publike.

Within the project "Tirana in the eyes of the State Security" with a focus on shedding light on the half-century history of Tirana, the capital of the dictatorship, The Albanian Authority on Access to Information on the Former State Security Service, organized the activity "OPEN FILE - Analysis of fi les of Xhahit Toptan and Abdyl Këllezit with a lecture by Prof.Asoc.Dr. Gjon Boriçi, Institute of History with the broad participation of the community, historians, researchers and public institutions.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Z. / *Mr* Gjon Boriçi Studiues / *Researcher*

VRASJET NË KUFI, AIDSSH NIS HETIMIN E PARË ADMINISTRATIV PËR TË ZHDUKURIT NË KOLONJË

KILLINGS AT THE BORDER, AIDSSH START THE FIRST ADMINISTRATIVE INVESTIGATION FOR THE DISAPPEARING IN KOLONJË

7 Dhjetor 2023 / 7 December 2023

AIDSSH zhvilloi disa takime koordinuese në qytetin e Ersekës, rrethi Kolonjë, në zbatim të ligjit 45/2015 i ndryshuar, dhe bashkëpunimit për identifikimin dhe rikuperimin e trupave të të zhdukurve e të të ekzekutuarve, masave për ruajtjen e vendvarrimeve si dhe për nisjen e Dialogut Lokal të Kolonjës.

AIDSSh held several coordination meetings in the city of Erseka, Kolonje district, in implementation of the amended law 45/2015, and cooperation for the identification and recovery of the bodies of the missing and executed, measures for the preservation of burial sites as well as for the start of the Local Dialogue of Kolonjë.

Stafi i Autoritetit / *Authority staff*

VIZIT E Z. DAVID HOSAFLOOCK, DREJTUES I INSTITUTIT PËR STUDIME SHQIPTARE DHE PROTESTANTE

VISIT OF MR. DAVID HOSAFLOOCK, DIRECTOR OF THE INSTITUTE FOR ALBANIAN AND PROTESTANT STUDIES

13 Dhjetor 2023 / 13 December 2023

Z. David Hosafloock, drejtues i Institutit për Studime Shqiptare dhe Protestante vizitoi Autoritetin për Informimin mbi Dokumentet e Ish-Sigurimit të Shtetit. Me kryetaren e Autoritetit, Dr. Gentiana Sula u fol për bashkëpunime në drejtim të zbardhjen e shkuarës, kërkimin shkencor dhe edukimin qytetar.

Mr. David Hosafloock, chairman of the Institute for Albanian and Protestant Studies, visited the Authority. With the chairwomen of the Authority, Dr. Gentiana Sulën, we talked about cooperation in the direction of clarifying the past, scientific research and civic education.

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority;* Z. / *Mr* David Hosafloock;

FINALIZIMI I PROJEKTIT TË PËRBASHKËT MES AUTORITETIT DHE QENDRËS ''TUMO''

FINALIZATION OF THE JOINT PROJECT BETWEEN THE AUTHORITY AND THE ''TUMO'' CENTER

15 Dhjetor 2023 / 15 December 2023

AIDSSH dhe Qendra e kreativitetit teknologjik "TUMO" finalizuan një projekt të përbashkët, me pjesëmarrjen aktive të fëmijëve të moshave 14-18 vjeç, që ndjekin klubet e kësaj qendre, me prodhimin e produkteve si postera, grafik dizanj dhe dokumentar me impresione nga kryengritja dy ditore e të burgosurve politikë të Spaçit në maj të vitit 1973.

AIDSSH and the TUMO technological creativity center finalized a joint project, with the active participation of children aged 14-18, who attend the clubs of this center, with the production of products such as posters, graphic designs and a documentary with impressions from the two-day uprising of Spac political prisoners in May 1973.

1973
REVOLTA
LIRI
06:00

1973
REVOLTA E SPAÇIT

SEMINAR NDËRKOMBËTAR: “PËRDORIMI I DOSJEVE TË ISH-SIGURIMIT TË SHTETIT PËR MËSIMIN E HISTORISË SË REGJIMEVE TOTALITARE SI PJESË PËR EDUKIMIN PËR DEMOKRACI NË SHKOLLË”

INTERNATIONAL SEMINAR: "USING FORMER STATE INSURANCE FILES FOR LEARNING THE HISTORY OF TOTALITARIAN REGIMES AS PART OF EDUCATION FOR DEMOCRACY IN SCHOOL"

19-20 Dhjetor 2023 / 19-20 December 2023

U mbajt në Tiranë seminari ndërkombëtar:”Përdorimi i dosjeve të ish-Sigurimit të Shtetit për mësimin e historisë së regjimeve totalitare, si pjesë për edukimin për demokraci në shkollë”.

An international seminar was held in Tirana: “Using former state insurance files for learning the history of totalitarian regimes as part of education for democracy in school.”

Z. / *Mr* Villano Qiriazi; Znj. *Mrs* Gentiana Sula

Stafi i Autoritetit / *Authority staff*

Znj. / *Mrs* Sofi Noti Sekretarja e përgjithshme / *General Secretary*

Znj. / *Mrs* Ornela Arapi; Znj. / *Mrs* Sofi Noti; Znj. / *Mrs* Migena Demirxhi; Z. / *Mr* Skender Vrioni;

Znj. / *Mrs* Gulia Re; Znj. / *Mrs* Nina Guga; Z. / *Mr* Villano Qiriazi; Znj. / *Mrs* Gentiana Sula;

DR.GENTIANA MARA SULA NË ORANEWS PËR MËSIMIN E TË KALUARËS KOMUNISTE NË SHKOLLA ME BETI NJUMA

DR. GENTIANA MARA SULA ON ORANEWS ABOUT TEACHING THE COMMUNIST PAST IN SCHOOL WITH BETI NJUMA

20 Dhjetor 2023 / 20 December 2023

Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Znj. / *Mrs* Beti Njuma Gazetare / *Journalist;* Znj. / *Mrs* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*

Z. / *Mr.* Ergys Mertiri Analist / Znj. / *Mrs.* Beti Njuma Gazetare / *Journalist;*
Znj. / *Mrs.* Gentiana Sula Kryetarja Autoritetit / *Chairwomen of the Authority*